

ПОЛТАВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ЕКОНОМІКИ І ТОРГІВЛІ

Приймальна комісія

ЗАТВЕРДЖУЮ
Ректор університету
д. і. н. проф.  Олексій НЕСТУЛЯ
26 березня 2025 р.



ПРОГРАМА

фахового заціку для вступу на навчання
за ступенем «магістр»
спеціальність ВІІ «Філологія»
(за спеціалізацією ВІІ.041 Германські мови та літератури
(переклад включно), перша – англійська)

Рекомендовано до затвердження
на засіданні приймальної комісії
протокол № 2 від 26 березня 2025 р.
Відповідальний секретар
приймальної комісії

 Денис МИРОНОВ

Упорядник: Н. С. Сухачова, к. філол. н., доцент кафедри української, іноземних мов та перекладу Полтавського університету економіки і торгівлі.

Рецензент: В. І. Воскобойник, к. філол. н., доцент, завідувач кафедри романо-германської філології Полтавського національного педагогічного університету імені В. Г. Короленка.

Розглянуто на засіданні кафедри
української, іноземних мов та
перекладу
протокол № 8 від 24 березня 2025 р.
Зав. кафедри Н. С. Сухачова Надія БОБУХ

Зміст

1. Пояснювальна записка.....	4
2. Перелік питань, що виносяться на залік.....	5
3. Критерії оцінювання.....	10
4. Список рекомендованої літератури.....	15

Пояснювальна записка

У сучасній освіті іноземна мова постає як ключовий засіб міжкультурної комунікації. Навчальний процес спрямований на формування здатності випускників до ефективної взаємодії з представниками інших культур у типових ситуаціях спілкування. Це забезпечується поєднанням комунікативного, когнітивного та соціокультурного розвитку студентів.

Програму фахового заліку для вступу на навчання за ступенем «Магістр» спеціальність В11 «Філологія» (за спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) розроблено з урахуванням основних міжнародних тенденцій та Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти. Обов'язковою умовою вступу на магістерські програми за спеціальністю В11 «Філологія» (за спеціалізацією В11.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська) є успішне складання фахового заліку з іноземної мови, що дає змогу визначити рівень засвоєння теоретичних і практичних знань майбутніх студентів.

Мета фахового заліку – визначити ступінь сформованості іншомовної комунікативної компетентності у вступників, які претендують на здобуття другого (магістерського) рівня вищої освіти.

Вимоги до здібностей і підготовленості абітурієнтів

Для успішного проходження фахового заліку абітурієнти повинні володіти такими мовленнєвими й мовними вміннями:

- адекватно використовувати лексику та граматику англійської мови відповідно до заданої комунікативної ситуації та з використанням відповідного стилю, а також вміти передавати власну думку, ставлення, особисті відчуття й робити висновки;
- користуватися базовими засобами зв'язку для поєднання висловлювань у чіткий, логічно об'єднаний дискурс;
- розуміти структуру тексту й розпізнавати зв'язки між його частинами;
- розуміти основний зміст текстів певної тематики спілкування та вміти вибирати необхідну інформацію з прослуханого;

- повністю розуміти текст на слух, виокремлювати та розуміти специфічну інформацію (імена, дати, топографічні назви, інструкції тощо);
- ідентифікувати й вибирати правильні формулювання для вживання в мові лексичних одиниць та граматичних конструкцій у процесі писемного спілкування;
- складати розповідь, передавати/розповідати про перебіг подій, описувати людину, предмет;
- володіти широким діапазоном словникового запасу, що є необхідним в академічній та професійній сферах;
- розрізняти та використовувати мовні форми, властиві для офіційних і розмовних реєстрів.

Вимоги щодо володіння мовною компетенцією: ЧИТАННЯ

Мета – виявити рівень сформованості вмінь абітурієнтів самостійно читати й розуміти автентичні тексти за визначений проміжок часу.

Тексти для ознайомлювального читання можуть містити до 5 % незнайомих слів, а для навчального та вибіркового читання – до 3 %, про значення яких можна здогадатися з контексту за словотворчими елементами та за співзвучністю з рідною мовою (слова-інтернаціоналізми).

У предметних тестах оцінюють уміння абітурієнтів розуміти прочитаний текст, виокремлювати ключову інформацію, узагальнювати зміст прочитаного, робити висновки на основі прочитаного. Вступник повинен уміти:

- читати текст і визначати мету, ідею висловлення;
- читати (з повним розумінням) тексти, побудовані на знайомому мовному матеріалі;
- читати та виокремлювати необхідні деталі з текстів різних типів і жанрів;
- диференціювати основні факти та другорядну інформацію;
- розрізняти фактичну інформацію та враження;
- розуміти думки авторів текстів;
- працювати з різножанровими текстами;

- переглядати текст або серію текстів з метою пошуку необхідної інформації для виконання певного завдання;
- визначати структуру тексту й розпізнавати логічні зв'язки між його частинами;
- встановлювати значення незнайомих слів на основі здогадки, схожості з рідною мовою, пояснень у коментарі.

ВИКОРИСТАННЯ МОВИ

Фонетика. Вимова й розпізнавання на слух усіх звуків відповідної мови. Наголос. Фразовий наголос. Поділ речень на смислові групи. Інтонація простих, складних, розповідних (стверджувальних і заперечних), питальних та спонукальних речень.

Лексика. 1000 л. о., в тому числі 850 одиниць продуктивної лексики. Слова, утворені за допомогою афіксів (тут і далі приклад для англійської мови): суфіксів іменників *-er, -or, -ist, -dom, -ance, -ence, -ing, -ment, -ness, -ity, -tion (-sion)*; прикметників *-less, -ful, -al, -ous, -ive, -able, -y*; числівників *-teen, -ty, -th*; прислівників *-ly*; префіксів дієслів *re-*, прикметників *un-, dis-*; а також конверсії (*work – to work, rain – to rain*).

Граматика:

Синтаксис. Вживання простого (поширеного, непоширеного) речення з дієслівним, іменним і складеним присудком, простого розповідного (стверджувального й заперечного), питального та спонукального, складносурядного із сполучниками *and, but* і складнопідрядного із сполучниками *when, if, that, because*.

Речення зі зворотом *There is (are)*.

Вживання безособових речень типу *It is warm. It is late. It snows*.

Складний додаток *I told him to do*.

Морфологія.

Іменник. Вживання іменників у множині, присвійному відмінку.

Артикль. Основні випадки вживання неозначеного, означеного, нульового артиклів.

Прикметник. Вживання прикметників у вищому і найвищому ступенях, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів.

Дієслово. Вживання дієслів *to be, to have*, а також модальних дієслів *can, may, must (have to, be to, should, ought to)*. Вживання *Present Indefinite* для вираження звичайних дій, що відбуваються постійно, регулярно, а також для вираження дій, що відбуваються одна за одною. Вживання *Past Indefinite* для вираження дій, які відбувалися у закінчений період часу в минулому; *Future Indefinite* – для вираження майбутніх дій; *Present Continuous, Past, Future* – для вираження дій, що відбувались, відбуваються або будуть відбуватися у момент мовлення або інтервал часу; *Present Perfect, Past, Future* – для вираження дій, завершених до якогось часу в теперішньому, минулому або майбутньому. Вживання *Present Indefinite* – для позначення майбутньої дії у підрядних реченнях умови і часу після сполучників *when, if*. Вживання *Present, Past, Future Indefinite Passive*. Узгодження часів.

Прислівник. Вживання прислівників у вищому і найвищому ступенях порівняння, утворених за допомогою суфіксів і допоміжних слів. Місце прислівника в реченні.

Займенник. Уживання займенників різних груп.

Перелік питань, що виносяться на екзаме́н

Лексичний матеріал за темами:

1. My future profession.
2. My plans for future.
3. My family and friends.
4. Ukraine, its geographical position, climate, political system, customs and traditions.
5. English-speaking countries.
6. National holidays of Ukraine.
7. National holidays of the United Kingdom of Great Britain.
8. National holidays of the USA.
9. Kyiv is the capital of Ukraine.
10. London, the capital of Great Britain.
11. Music in our life.
12. Education in our life.
13. Healthy way of life.
14. My favorite book.

15. Pollution is a serious problem of our planet.
16. My native city/town/village.
17. The pros and cons of fast food.
18. My favorite writer.
19. Different means of travelling.
20. The Olympic Games.
21. The role of sports in our life.
22. Ukrainian traditions.
23. Can money buy everything, even happiness?
24. Mass Media in our life.
25. My Attitude to the learning of foreign languages.
26. The seasons of the year are different but beautiful, aren't they? Which is your favorite? Why?
27. Your attitude to money. How much does it mean in a person's life?
28. East or West, home is best. Is it true with you?
29. What kind of a person are you? Strong and weak points of your character.
30. How do you like to spend your free time, weekends or vacations?

Граматичний матеріал:

1. Present Simple Tense.
2. Present Continuous Tense.
3. Past Simple Tense.
4. Past Continuous Tense
5. Present Perfect Tense.
6. Present Perfect Continuous Tense.
7. Past Perfect Tense.
8. Past Perfect Continuous Tense.
9. Future Simple Tense.
10. Future Continuous Tense.
11. Future Perfect Tense.
12. Future Perfect Continuous Tenses.
13. Gerund, Infinitive, Participles.
14. Modal verbs.
15. Passive voice.
16. Conditional sentences.

17. Nouns. Countable/uncountable nouns. Plural of nouns.
18. Articles.
19. Adjectives and adverbs. Degrees of comparison.
20. Pronouns.
21. Prepositions: prepositions of place and movement, prepositions of time.
22. Numerals.

Критерії оцінювання знань

Результати фахового іспиту з англійської мови для абітурієнтів, які вступають на навчання для здобуття ступеня магістра, оцінюються за шкалою від 100 до 200 балів.

При цьому використовуються такі критерії:

100-110	Абітурієнт уміє писати вивчені слова, допускаючи при цьому велику кількість орфографічних помилок; знає найбільш поширені вивчені слова, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки; розпізнає на слух лише найбільш поширені слова в мовленні, які звучать в уповільненому темпі.
111-120	Абітурієнт знає найбільш поширені вивчені словосполучення, проте не завжди адекватно використовує їх у мовленні, допускає фонематичні помилки; вміє розпізнавати та читати окремі вивчені словосполучення; розпізнає на слух найбільш поширені словосполучення в мовленні, які звучать в уповільненому темпі; розуміє основний зміст текстів, в яких використовується знайомий лексичний матеріал.
121-128	Абітурієнт уміє написати повідомлення/лист за зразком, проте використовує обмежений запас лексики та граматичних структур, допускаючи помилки, які ускладнюють розуміння тексту; уміє в основному логічно розпочинати й підтримувати бесіду, при цьому використовуючи обмежений словниковий запас та елементарні граматичні структури; уміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексту; частково знаходити необхідну інформацію у вигляді оціночних суджень за умови, що в текстах наявний знайомий мовний матеріал; розпізнає на слух прості речення та фрази; розуміє основний зміст текстів, в яких використовується знайомий

	лексичний матеріал.
129-134	Абітурієнт уміє написати коротке повідомлення/лист за зразком у межах вивченої теми, використовуючи обмежений набір засобів логічного зв'язку; уміє в основному логічно побудувати невеличке монологічне висловлювання, допускаючи незначні помилки при використанні лексичних одиниць; уміє читати вголос і про себе з розумінням основного змісту тексту, який може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися.
135-152	Абітурієнт уміє написати коротке повідомлення/лист за зразком відповідно до поставленого комунікативного завдання, при цьому вживає недостатню кількість з'єднувальних кліше; упевнено підтримує розмову відповідно до мовленнєвої ситуації; уміє читати з повним розумінням тексту, який може містити певну кількість незнайомих слів.
153-162	Абітурієнт уміє написати коротке повідомлення/лист за вивченою темою відповідно до заданої комунікативної ситуації, допускаючи при цьому ряд помилок при використанні вивчених граматичних структур; уміє зв'язно висловлюватися відповідно до навчальної ситуації, робити повідомлення з теми, простими реченнями передавати зміст прочитаного, почутого або побаченого, підтримувати бесіду, ставити запитання та відповідати на них; уміє читати з повним розумінням тексту, який містить певну кількість незнайомих слів; уміє знаходити потрібну інформацію в текстах інформативного характеру.
163-172	Абітурієнт уміє написати повідомлення/лист за вивченою темою, допускаючи ряд помилок при використанні лексичних одиниць, які не

	порушують сприйняття тексту; уміє логічно висловитись у межах вивчених тем відповідно до навчальної ситуації, а також у зв'язку зі змістом прочитаного, почутого або побаченого, висловлюючи власне ставлення до предмета мовлення; уміє підтримувати бесіду, вживаючи короткі репліки; вміє читати з повним розумінням тексти, які містять певну кількість незнайомих слів, знаходити й аналізувати потрібну інформацію; розуміє основний зміст стандартного мовлення в межах тематики ситуативного мовлення, що може містити певну кількість незнайомих слів, про значення яких можна здогадатися; розуміє основний зміст текстів певної тематики спілкування.
173-182	Абітурієнт уміє написати повідомлення/лист на запропоновану тему, допускаючи ряд орфографічних помилок, які не ускладнюють розуміння інформації, у роботі вжито ідіоматичні звороти, з'єднувальні кліше, різноманітні структури, моделі тощо; уміє логічно висловлюватись у межах вивчених тем, передавати основний зміст прочитаного, підтримувати бесіду, уживаючи розгорнуті репліки, відповідно до комунікативних завдань використовує лексичні одиниці та граматичні структури, не допускає фонематичних помилок; уміє читати з повним розумінням тексти, знаходити потрібну інформацію, аналізувати її та робити відповідні висновки; розуміє основний зміст текстів певної тематики спілкування.
183-188	Абітурієнт уміє написати повідомлення, висловлюючи власне ставлення до проблеми, написати особистого листа, при цьому правильно використовуючи вивчені граматичні структури відповідно до комунікативного завдання,

	використовуючи достатню кількість ідіоматичних зворотів, з'єднувальних кліше, моделей тощо; уміє без підготовки висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, використовує граматичні структури й лексичні одиниці відповідно до комунікативного завдання, не допускає фонематичних помилок; уміє читати з розумінням основного змісту тексти, аналізує їх, визначає логічні зв'язки всередині речення та між реченнями; розуміє основний зміст текстів певної тематики та вміє вибирати необхідну інформацію з прослуханого.
189-196	Абітурієнт уміє написати повідомлення, правильно використовуючи лексичні одиниці в межах тем, пов'язаних з повсякденним життям, однак припускається несуттєвих орфографічних помилок, які не порушують акту комунікації; уміє логічно й у визначеному обсязі побудувати монологічне висловлювання, використовуючи граматичні структури й лексичні одиниці відповідно до комунікативного завдання, не допускаючи при цьому фонематичних помилок; уміє читати тексти, аналізує їх і робить власні висновки, розуміє логічні зв'язки в межах тексту та між його окремими частинами; розуміє основний зміст текстів певної тематики спілкування і вміє вибирати необхідну інформацію з прослуханого.
197-200	Абітурієнт уміє подати в письмовому вигляді інформацію відповідно до комунікативного завдання, висловлюючи власне ставлення до проблеми, при цьому правильно використовує лексичні одиниці та граматичні структури; уміє вільно висловлюватись і вести бесіду в межах вивчених тем, гнучко та ефективно користуючись мовними засобами; уміє читати тексти, аналізує їх і робить висновки, порівнює отриману інформацію

	з власним досвідом; у повному обсязі розуміє тему прочитаного тексту різного рівня складності; розуміє тривале мовлення й основний зміст повідомлень, сприймає на слух подану фактичну інформацію в повідомленні; повністю розуміє зміст текстів певної тематики спілкування та вміє вибирати необхідну інформацію з прослуханого.
--	--

Мінімальний прохідний бал – 100 балів.

СПИСОК РЕКОМЕНДОВАНОЇ ЛІТЕРАТУРИ

1. Акмалдінова О. М. Практична граматики англійської мови : навч. посіб. 5-е вид., стер. Київ : НАУ, 2016. 148 с.
2. Гужва Т. М. Англійські розмовні теми : навч. посіб. для студентів фак. інозем. філології, університетів, ліцеїв, гімназій та коледжів. Харків : Фоліо, 2005. 381 с.
3. Дубравська Д. М., Ванівська О. І. Англійська мова. Сучасна граматики. In Pursuit of Perfection : навч. посіб. Львів : Новий світ-2000. Ч. II. 2012. 370 с.
4. Омеляненко В., Ільченко В. Англійська мова. Розмовні теми. Київ : АССА, 2018. 128 с.
5. Сітко А. В. Практична граматики англійської мови для студентів спеціальності «Переклад» : навч. посіб.; за заг. ред. д-ра філол. наук, проф. А. Г. Гудманяна. Вінниця : Нова книга, 2013. Кн. 1. 528 с.
6. Черноватий Л. М., Карабан В. І. Практична граматики англійської мови з вправами : Базовий курс : Посібник для студентів вищих закладів освіти та середніх навчальних закладів з поглибленим вивченням англійської мови. Вінниця : Нова книга, 2007. 248 с.
7. Aarts B., Bowie J. The Oxford Handbook of English Grammar. Oxford, 2019. 864 p.
8. Eastwood John. Oxford Practice Grammar with Answers: Intermediate, John Eastwood, 2006. 439 p.
9. English Grammar in Use Supplementary Exercises with Answers. Cambridge University Press, 2004. 157 p.
10. Hewing M. Advanced Grammar in Use. Cambridge University Press, 2023. 304 p.
11. Murphy Raymond. English Grammar in Use. Cambridge University Press, 2019. 380 p.
12. Robinson D. Becoming a Translator An Introduction to the Theory and Practice of Translation. NY, Routledge, 2019. 318 p.
13. The New International Webster's Dictionary & Thesaurus of the English Language. Trident Reference Pub, 2023. 1200 p.